



655 EISENHOWER DRIVE  
 OWATONNA, MN 55060-0995, ÉTATS-UNIS  
 TÉLÉPHONE : (507) 455-7000  
 SERVICE TECH. : (800) 533-6127  
 TÉLÉCOPIEUR : (800) 955-8329  
 ENTRÉE DE COMMANDES : (800) 533-6127  
 TÉLÉCOPIEUR : (800) 283-8665  
 VENTES INTERNATIONALES : (507) 455-7223  
 TÉLÉCOPIEUR : (507) 455-7063  
 SITE WEB : WWW.OTCTOOLS.COM

Formulaire n° 565955

**Instructions**

pour :

9314

9322

## Cric-bouteille court

Capacité maximale : 9314 : 12 tonnes

9322 : 20 tonnes

Ces consignes ont été rédigées afin d'aider l'utilisateur à utiliser et à entretenir plus efficacement les crics OTC. Certains des renseignements s'appliquant à la construction, à l'installation, à l'inspection et à l'entretien de vérins hydrauliques sont tirés des normes ANSI B30.1 et ASME/ANSI PALD-1. Nous recommandons fortement à l'utilisateur de lire ces deux documents que l'on peut commander à l'adresse suivante : American Society of Mechanical Engineers, United Engineering Center, 345 East 47th, New York, New York 10017.

### Directives d'utilisation



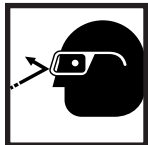
**AVERTISSEMENT** : Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages à l'équipement. Ces avertissements ne peuvent couvrir toutes les situations. Nous vous conseillons donc de procéder en toute sécurité lorsque vous vous préparez à travailler.



- Il est nécessaire de lire, comprendre et suivre les instructions ainsi que les normes de sécurité ANSI B30.1 et ASME PALD-1 relatives aux crics.

- Si l'utilisateur est incapable de lire ce manuel, les directives relatives au fonctionnement et les mesures de sécurité doivent être lues et discutées dans la langue maternelle de l'utilisateur.

- If the operator cannot read French, operating instructions and safety precautions must be read and discussed in the operator's native language.



- Si el operador no puede leer francés, las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad deberán leerse y comentarse en el idioma nativo del operador.

- Portez des verres protecteurs conformes aux normes ANSI Z87.1 et OSHA.

- Inspectez le cric avant chaque utilisation; n'utilisez pas le cric s'il est endommagé, modifié ou en mauvais état.

- Afin d'empêcher le basculement, installez le cric sur une surface dure et horizontale. Serrez le frein de stationnement et bloquez les roues.



- La charge ne doit pas excéder le poids indiqué pour le cric. Ne soulevez que du poids mort.

- Placez la charge au centre de la selle du cric, car une charge mal équilibrée peut endommager les joints et provoquer une panne hydraulique.

- N'utilisez le cric que pour soulever des charges. Ce cric a été conçu pour SOULEVER des charges, PAS POUR LES SOUTENIR. Placez immédiatement des supports afin de soutenir la charge soulevée.

- Écartez-vous de toute charge soulevée.

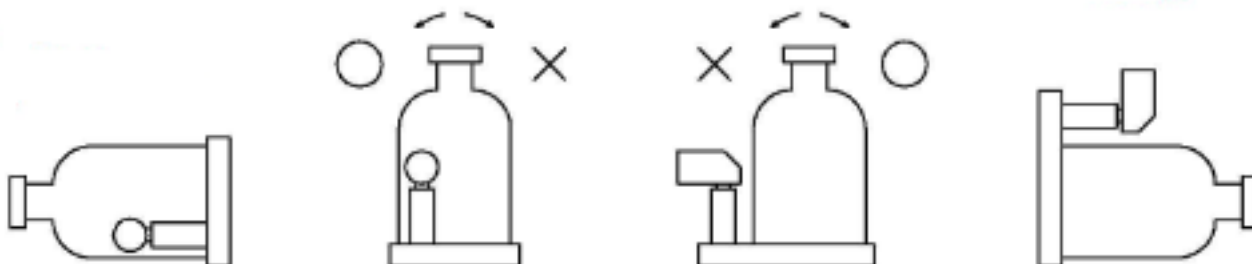
- N'utilisez que des fluides hydrauliques approuvés, notamment de l'huile hydraulique Chevron AW MV ou son équivalent.

### Instructions

**Pour soulever le cric**, utilisez l'extrémité étroite de la poignée du cric pour serrer la soupape de desserrage vers la droite. Insérez la poignée dans la douille et actionnez la pompe.

**Pour abaisser le cric**, desserrez le bouton de la soupape de desserrage en le tournant lentement vers la gauche.

**Pour utiliser le cric en position horizontale**, reportez-vous à la Figure 1 obtenir des instructions d'utilisation du cric en position horizontale.



**Figure 1**

© 2012

Feuillet n° 1 sur 1

Date : Rév. C, 21 août 2012

Liste des pièces

Article Numéro	Quantité	Description
1	1	Ensemble de corps
2	1	Bouchon
3	1	Boulon
4	2	* Joint torique
5	1	Ressort de soupape de sécurité
6	1	Cage de rotule
7	2	Bille en acier
8	1	* Bouchon de remplissage d'huile
9	1	Bague de retenue
10	1	* Joint torique
11	1	* Rondelle d'étanchéité
12	1	Tige de piston
13	2	* Douille
14	1	* Joint torique
15	1	Anneau élastique
16	1	* Joint torique
17	1	* Bague d'étanchéité en nylon
18	1	* Bague anti-poussière
19	1	Plongeur de pompe
20	2	Fourchette
21	3	Goupille

Article Numéro	Quantité	Description
22	1	Joint de tige
23	1	Goupille
24	1	Support de poignée
25	1	†‡ Poignée avant
26	1	†‡ Poignée du milieu
27	1	†‡ Poignée arrière
28	1	Vis
29	2	* Rondelle en cuivre
30	2	Ressort
31	3	Bille en acier
32	1	Tringle de purge
33	1	Vis

\* Inclus dans la TROUSSE POUR JOINT D'ÉTANCHÉITÉ 566146

† Inclus dans la TROUSSE DE POIGNÉE 566163 pour 9314

‡ Inclus dans la TROUSSE DE POIGNÉE 564020 pour 9322

